

instrukcja obsługi

**KIDSFLEX +
KIDSFLEX R12⁹
Edition**



Spis treści

1	INFORMACJE OGÓLNE	4
1.1	Wstęp	4
1.2	Przeznaczenie i wskazania	5
1.3	Wskazówki	5
1.4	Deklaracja zgodności	5
1.5	Warunki gwarancji	5
1.6	Serwis i naprawy	6
1.7	Szkolenie z użytkowania	6
1.8	Montaż w samochodzie	7
1.9	Mocowanie dziecka w foteliku samochodowym	7
2	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	9
3	OBSŁUGA MODELU PODSTAWOWEGO	10
3.1	Regulacja zagłówka	10
3.2	Regulacja głębokości siedziska	10
3.3	Regulacja nachylenia oparcia	10
3.4	Regulacja pasów barkowych i biodrowych	11
3.5	Regulacja prowadnicy pasów	11
4	KORZYSTANIE Z OPCJONALNEGO WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO	12
4.1	Adapter ISOFIX	12
4.2	Uchwyt mocujący	13
4.3	Poduszki podparcia i bezpieczeństwa	14
4.4	Podkładki piersiowe	14

Spis treści

4.5	Klin odwodzący	15
4.6	Regulacja nachylenia siedziska	15
4.7	Podnózek / rolka podnóżka	16
4.8	Adapter obrotowy	16
4.9	Mata ochronna	17
4.10	Pas łączący do pasów naramiennych	17
5	GWARANCJA	18
6	OZNAKOWANIE	19
7	KONSERWACJA I PIEŁĘGNACJA	20
7.1	Zdejmowanie pokrowca	20
8	DANE TECHNICZNE	21

1 Informacje ogólne

1 Informacje ogólne

1.1 Wstęp

Wybrali Państwo fotelik samochodowy „KIDSFLEX” i otrzymali Państwo wysokiej jakości produkt naszej firmy. Dziękujemy za zaufanie.

Aby produkt służył Państwu przez długi czas i ułatwiał codzienne życie, przekazujemy Państwu niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona informacje dotyczące prawidłowej i łatwej obsługi oraz niezbędnej pielęgnacji i konserwacji. Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową obsługą i zapewnić optymalne użytkowanie, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami i wskazówkami. W razie dodatkowych pytań lub problemów prosimy o kontakt z sprzedawcą. Życzymy bezproblemowego użytkowania i mamy nadzieję, że nasz produkt spełni Państwa oczekiwania.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych w stosunku do wersji opisanej w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed zamontowaniem w samochodzie osobowym i pierwszym użyciem prosimy o zapoznanie się ze wskazówkami dotyczącymi montażu na stronie 7 i przestrzeganie ich.

Prosimy upewnić się, że instrukcja obsługi pozostaje przy produkcie i jest dostępna dla każdego użytkownika.

HERNIK GmbH

1 Informacje ogólne

1.2 Przeznaczenie i wskazania

Urządzenie KIDSFLEX zostało opracowane do transportu dzieci o specjalnych potrzebach w pojazdach silnikowych. Dzieciom z zaburzeniami kontroli głowy i tułowia (np. dziecięce porażenie mózgowe, dystrofia mięśniowa, hipotonia) można zapewnić wsparcie w utrzymaniu prawidłowej pozycji dzięki indywidualnie regulowanym podkładkom pod klatkę piersiową i specjalnym wyściółkom, co gwarantuje bezpieczny transport.

Dzięki ważnym akcesoriom opcjonalnym można indywidualnie dostosować produkt do konkretnych potrzeb, np. nachylenie siedziska lub montaż stabilnego klina odwodzącego lub podnóżka. Więcej informacji na ten temat znajduje się w rozdziale „4” (Akcesoria opcjonalne).

1.3 Wskazówki

Fotelik rehabilitacyjny dla dzieci KIDSFLEX jest przeznaczony do użytku na tylnym siedzeniu samochodu osobowego i wymaga posiadania sprawnej 3-punktowej pasów bezpieczeństwa. Fotelik można zamontować zarówno za fotelem pasażera, jak i – po odpowiedniej modyfikacji – za fotelem kierowcy.

Oprócz 3-punktowego pasa bezpieczeństwa samochodu fotelik dziecięcy jest wyposażony w 5-punktowy pas piersiowo-barkowy, który zapewnia dziecku dodatkowe wsparcie.

1.4 Deklaracja zgodności

Firma HERNIK GmbH oświadcza na własną odpowiedzialność, że fotelik samochodowy „KIDSFLEX” spełnia podstawowe wymagania (załącznik IV do rozporządzenia MDR (UE) 017/745). Produkt posiada oznaczenie CE zgodnie z powyższą dyrektywą.

1.5 Warunki gwarancji

Gwarancja może zostać udzielona tylko wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z podanymi warunkami i przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez części i części zamienne, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.

1 Informacje ogólne

1.6 Serwis i naprawy

Serwis i naprawy urządzenia KIDSFLEX mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistyczny sklep. W razie problemów prosimy zwrócić się do odpowiedniego sprzedawcy. W przypadku napraw otrzymają Państwo wyłącznie oryginalne części zamienne.

1.7 Szkolenie z użytkowania

Fotelik samochodowy jest dostarczany w stanie całkowicie zmontowanym. W momencie dostawy sprzedawca specjalistyczny instruuje użytkownika w zakresie obsługi urządzenia, korzystając z instrukcji obsługi. Sprzedawca specjalistyczny powinien wspólnie z użytkownikiem zamontować fotelik samochodowy w samochodzie osobowym i, jeśli jest dostępny, ustawić adapter Isofix lub uchwyt mocujący.

Aby uzyskać optymalną pozycję siedzenia, konieczne jest indywidualne dostosowanie fotelika samochodowego do warunków i wymiarów dziecka. Powinno to być zawsze wykonane przez sprzedawcę specjalistycznego.

Po instruktażu użytkownik powinien w obecności sprzedawcy specjalistycznego sprawdzić wszystkie funkcje oraz zamontować i zdemontować fotelik samochodowy.

1 Informacje ogólne

1.8 Montaż w samochodzie

Umieść fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu samochodu. Upewnij się, że oparcie fotelika przylega płasko do oparcia siedzenia samochodu.

Wskazówka! Jeśli zagłówek fotela samochodowego przeszkadza, należy go zdjąć.

1.9 Mocowanie dziecka w foteliku samochodowym

Rozpiąć pas piersiowy i ramienny (1) i upewnić się, że pasy są swobodnie dostępne.

Jeśli fotelik jest wyposażony w adapter obrotowy, obróć fotelik, aby ułatwić dziecku wsiadanie do samochodu.

Odchyl opcjonalne podkładki piersiowe (2) na zewnątrz, naciskając czerwone punkty.

Posadź dziecko w foteliku samochodowym. Zapnij 5-punktowy pas bezpieczeństwa (1).

Obróć fotelik samochodowy (jeśli jest dostępny adapter obrotowy) do tyłu, aż usłyszysz kliknięcie blokady.

Teraz przełóż 3-punktowy pas bezpieczeństwa przez prowadnicę pasa (4) i przełóż pas przez otwartą prowadnicę pasa (3) po lewej/prawej stronie. Przełóż pas nad dzieckiem i fotelikiem samochodowym, a następnie przełóż go po drugiej stronie w lewo/prawo przez drugie otwarte prowadzenie pasa (3). Zatrzasnąć zatrask pasów w zamku pasów samochodowych.

Należy upewnić się, że pas samochodowy nie jest skręcony, ponieważ w przeciwnym razie system bezpieczeństwa nie będzie w pełni skuteczny.

UWAGA! Wskazówki dotyczące prawidłowego



1 Informacje ogólne

ustawienia zagłówka, prowadnicy pasa i adaptera Isofix znajdują się w dalszej części instrukcji w punktach „3.1 ” (Zagłówek i zagłówek dla dzieci), 3.5 oraz „4.1 ” (Zagłówek i zagłówek dla dzieci).

2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy działają prawidłowo i są w dobrym stanie.
- Instrukcja obsługi musi zawsze znajdować się w foteliku samochodowym dla dzieci.
- Bezpieczeństwo dziecka jest zapewnione tylko wtedy, gdy fotelik jest zamontowany zgodnie z instrukcją, a dziecko jest prawidłowo umieszczone i zamocowane w foteliku.
- Pasy muszą być napięte i nie mogą być skrócone.
- 3-punktowy pas bezpieczeństwa należy przełożyć przez przewidziane prowadnice i tak zamocować, aby ściśle przylegał do fotelika.
- Należy sprawdzić:
 - A) czy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zamocowany w prowadnicy pasa,
 - B) czy zamki pasów są prawidłowo zablokowane,
 - C) czy żadne elementy tekstylne nie są zakleszczone.
- Należy uważać, aby między dzieckiem a pasem bezpieczeństwa nie znalazły się żadne twarde przedmioty, np. długopisy, klamry pasków itp. W razie wypadku mogłyby to spowodować obrażenia.
- Wyjaśnij dziecku, jak ważne jest dobre zabezpieczenie i że nie wolno zmieniać przebiegu pasów, ciągnąć za pasy ani otwierać zamków pasów.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian w foteliku samochodowym, ponieważ zagraża to bezpieczeństwu dziecka.
- Fotelik samochodowy nie może być uszkodzony przez ruchome części samochodu lub drzwi.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w foteliku samochodowym.
- Poinformuj również pasażerów, jak wyjąć dziecko z fotelika w razie wypadku.
- Po wypadku należy wymienić cały fotelik samochodowy.

3 Obsługa podstawowego modelu fotelika samochodowego „ ”

3 Obsługa podstawowego modelu fotelika samochodowego „ ”

3.1 Regulacja zagłówka

Odkręć nakrętkę na tylnej blasze.

Ustaw zagłówek na żadaną wysokość.

Ponownie dokręć nakrętki kołpakowe.



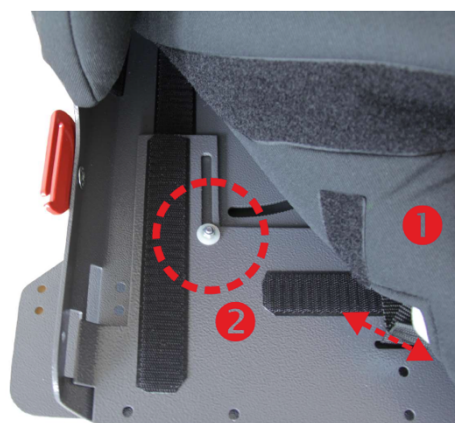
3.2 Regulacja głębokości siedziska

Odkręć tapicerkę siedziska (1) od rzepów, aby uzyskać dostęp do nakrętek (2).

Teraz odkręć dwie nakrętki (2) na blasze głębokości siedziska – od dołu można je przytrzymać kluczem imbusowym.

Teraz można zmienić położenie blachy regulującej głębokość siedziska i ustawić żadaną głębokość siedziska.

Ponownie dokręć obie nakrętki i przymocuj poduszkę siedziska (1) za pomocą rzepów.



3.3 Regulacja nachylenia oparcia

Otwórz dwie dźwignie szybkiego zwalniania (3) po lewej i prawej stronie fotelika samochodowego dla dzieci.

Ustawić blachę oparcia w żdanym nachyleniu i zamknąć dźwignie.



3 Obsługa podstawowego modelu fotelika samochodowego "

3.4 Regulacja pasów barkowych i biodrowych

Nacisnąć czerwony przycisk (1) i wyciągnąć elementy zamka z zamka.

Poszczególne elementy pasów muszą być swobodnie dostępne.

Teraz posadź dziecko w foteliku samochodowym.

Upewnij się, że dziecko siedzi całkowicie z tyłu!

Zamknąć 5-punktową klamrę pasów.

Napnij pas biodrowy (2) i oba pasy barkowe (3).

Zapiąć i odpiąć pas, aby sprawdzić, czy pasy są dobrze dopasowane.

W przypadku noszenia przez dziecko różnych rodzajów odzieży należy skorygować długość pasów.



3.5 Regulacja prowadnicy pasów

Poluzować dwie nakrętki z łbem walcowym z przodu tylnej blachy, aby można było odkręcić śruby (4).

Ustaw przebieg pasów (5) w siatce tak, aby uzyskać pożądaną pozycję.

Następnie dokręć śruby (4) i zamocuj nakrętki na przedniej części pleców.



4 Korzystanie z opcjonalnego wyposażenia

4 Korzystanie z opcjonalnego wyposażenia

4.1 Adapter ISOFIX

Wskazówki dotyczące montażu:

Podczas odbioru i dopasowania fotelika poproś technika o zademonstrowanie montażu fotelika.

Odkręć śruby bez łba (1) po lewej i prawej stronie i wyciągnij pałąk do tyłu.

Ustaw regulację nachylenia fotelika (opcjonalnie) w żądanej pozycji. Następnie wsuń adapter ISOFIX po obu stronach do tyłu w kierunku oparcia, aż usłyszysz wyraźny dźwięk zatrzasknięcia obu zaczepów ISOFIX (2) w uchwycie ISOFIX w pojeździe (klik, klik).

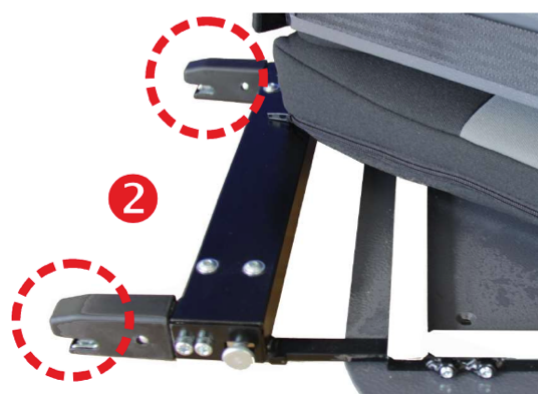
Teraz przesun fotelik w kierunku oparcia pojazdu, aż oba elementy zetkną się i będą lekko napięte. Zapobiega to drganiom podczas jazdy.

Teraz zamknij obie śruby bez łba (1) po lewej i prawej stronie. Dodatkowo należy zabezpieczyć obie zaczepy ISOFIX przed przypadkowym otwarciem, dlatego należy dokręcić obie śruby radełkowane (3).

Sprawdź, czy oba zaczepy ISOFIX są zablokowane, pociągając za fotelik z obu stron.

Wskazówka dotycząca demontażu:

Odkręć dwie śruby radełkowane (3). Przesun je w kierunku fotelika samochodowego, co spowoduje zwolnienie połączenia zatrzaskowego systemu. Konieczne może być wyrównanie nacisku sprężynującego wyściółki, aby połączenie zatrzaskowe mogło się zwolnić. Fotelik samochodowy można teraz wyjąć z pojazdu.



4 Korzystanie z opcjonalnego wyposażenia

4.2 Zacisk

Wskazówki dotyczące montażu:

Podczas przekazania i dopasowania fotelika należy poprosić o zademonstrowanie montażu fotelika.

Odkręć śruby bez łba (1) po lewej i prawej stronie i wyciągnij uchwyt do tyłu.

Ustaw nachylenie fotela samochodowego w żądanej pozycji. Następnie przesunąć zacisk po obu stronach do tyłu w kierunku oparcia fotela samochodowego, aż zniknie w szczelinie między oparciem a tapicerką fotela i zostanie tam zablokowany.

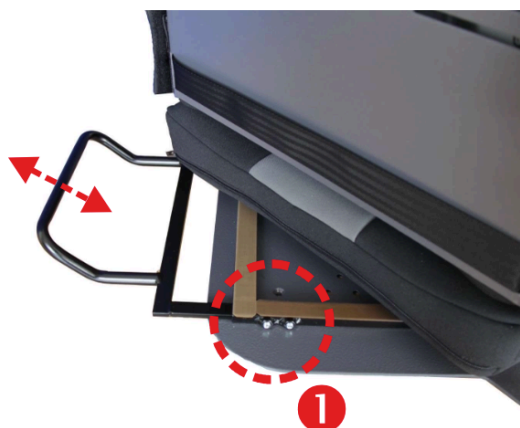
Przesunąć fotelik samochodowy do oparcia fotela samochodowego, aż będzie przylegał płasko.

Teraz zamknij dwie śruby bez łba (1) po lewej i prawej stronie.

UWAGA! To, czy zagięcie wspornika musi być skierowane do góry, czy do dołu, zależy od konstrukcji poszczególnych siedzeń samochodowych.

Wskazówka dotycząca demontażu:

Wystarczy wyciągnąć fotelik samochodowy wraz z uchwytem zaciskowym z szczeliny siedzenia samochodu.



4 Korzystanie z opcjonalnego wyposażenia

4.3 Poduszki podparcia i bezpieczeństwa

Wskazówki dotyczące montażu:

Podczas przekazania i dopasowania fotelika należy poprosić o zademonstrowanie montażu poduszki.

Po posadzeniu dziecka w foteliku i zapięciu pasów bezpieczeństwa należy umieścić poduszkę podparcia i bezpieczeństwa (1) na foteliku samochodowym.

Zabezpieczyć poduszkę za pomocą pasów z rzepami (2), które są przymocowane do siedziska.

Ramiona dziecka powinny spoczywać na stoliku. W wielu przypadkach zapewnia to dziecku wyprostowaną pozycję siedzącą.

Należy upewnić się, że na poduszce nie znajdują się żadne przedmioty, które mogłyby stanowić zagrożenie podczas hamowania.



4.4 Podpórki klatki piersiowej

Odkręć śruby podkładek (3) z tyłu blachy oparcia.

Umieść podkładki w wybranych szczelinach.

Ponownie dokręć śruby (3).



4 Korzystanie z opcjonalnego wyposażenia

4.5 Klin abdukcyjny

Klin abdukcyjny (2) pomaga dziecku utrzymać określoną odległość między kolanami. Aby odpiąć lub napiąć 5-punktowy pas bezpieczeństwa, należy wyjąć klin. W tym celu należy otworzyć dźwignię zaciskową (1) i wyjąć klin, podnosząc go do góry.

Klin powinien być zawsze używany podczas jazdy (jeśli jest dostępny jako opcja), ponieważ w przeciwnym razie dziecko może zranić się o wystający uchwyt.

Dźwignię połączenia śrubowego (1) można zmienić, lekko pociągając ją do przodu, bez poruszania połączeniem śrubowym. Należy upewnić się, że dźwignia jest skierowana do góry, a nie w bok, ponieważ w przeciwnym razie może ona zetknąć się z łydkami dziecka.



4.6 Regulacja nachylenia siedziska

Jeśli kąt nachylenia fotelika zapewniony przez siedzenie samochodu jest niewystarczający, można go zwiększyć za pomocą (rozszerzonej) regulacji nachylenia fotelika. W tym celu należy odkręcić śruby (3) po lewej i prawej stronie i wybrać inny otwór. Następnie należy koniecznie ponownie dokręcić śruby.

Ze względów bezpieczeństwa nie można tutaj zastosować szybkiego zapięcia, np. za pomocą długiego otworu i dźwigni szybkiego zacisku!



4 Korzystanie z opcjonalnego wyposażenia

4.7 Podnóżek / rolka podnóżka

Płytki (1) są zamocowane pod siedziskiem fotelika samochodowego za pomocą śrub bez łba w podstawowym uchwycie, co umożliwia również regulację głębokości.

Nachylenie drążków mocujących można zmieniać, otwierając dźwignie szybkiego zwalniania (2). Należy przy tym uważać, aby dźwignie znalazły się w pozycji, która nie spowoduje obrażeń!

Aby wyregulować wysokość podnóżka, należy odkręcić śruby bez łba (3) po lewej i prawej stronie. Teraz można płynnie regulować wysokość i ponownie dokręcić śruby bez łba.



4.8 Adapter obrotowy

Aby ułatwić codzienne wsiadanie do samochodu, zalecamy nasz adapter obrotowy, który umożliwia obrót fotelika o 90° na zewnątrz. Ze względów technicznych możliwy jest tylko **JEDEN** kierunek obrotu. Aby później zmienić kierunek obrotu, fotelik musi zostać przerobiony przez firmę HERNIK lub autoryzowany serwis. Zaleca się stosowanie adaptera ISOFIX lub uchwytu zaciskowego!

Aby obrócić fotelik, należy pociągnąć zatrzask (1) do góry i jednocześnie przesunąć fotelik. Opcjonalna podnóżka pozostaje w miejscu, aby uniknąć kolizji z fotelem pasażera i słupkiem B. Podczas obracania należy uważać na nogi dziecka!

Po zakończeniu transferu należy po prostu obrócić KIDSFLEX z powrotem do pozycji wyjściowej i poczekać na charakterystyczny dźwięk „klik”, który oznacza, że stalowa zapadka (2) ponownie zaskoczy w zatrzasku.



4 Korzystanie z opcjonalnego wyposażenia

4.9 Mata ochronna

Umieść matę ochronną na siedzeniu samochodu, nie blokując otworów na ISOFIX (jeśli są).

Umieść KIDSFLEX na środku maty ochronnej i zamocuj go zgodnie z opisem w rozdziale „4.1”.

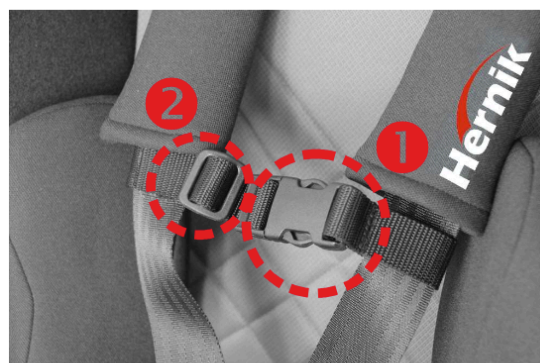


4.10 Pas łączący dla pasów barkowych

Umieść pas na wysokości klatki piersiowej dziecka. Zachowaj odpowiednią odległość od szyi! Aby zapobiec przesuwaniu się pasa, jego wewnętrzne strony są wyposażone w taśmę rzepową. Aby ją odpiąć, poluzuj ją palcami.

Teraz wyreguluj szerokość paska, wyjmując go z suwaka (2), a następnie odpowiednio rozszerzając klamrę (1).

Ponownie zabezpieczyć luźny koniec paska za pomocą suwaka (2), aby zapobiec niepożądanemu poluzowaniu paska.



5Gwarancja

5 Gwarancja

Produkty HERNIK są zgodne z najnowszym stanem techniki i są produkowane zgodnie z surowymi normami jakości. Jeśli w wyjątkowych przypadkach wystąpią podstawy do reklamacji, firma HERNIK GmbH udziela zgodnie z ogólnymi warunkami handlowymi następujących gwarancji po dostawie:

- 24 miesiące na ramę
- 12 miesięcy na wszystkie części ruchome

Nie udziela się gwarancji na produkty wykonane na specjalne zamówienie, o ile nie wynika to z wad produkcyjnych lub materiałowych. W takim przypadku udziela się 12-miesięcznej gwarancji na wymianę reklamowanego produktu.

Gwarancja nie obejmuje części podlegających regularnemu zużyciu, nadmiernemu obciążeniu lub gwałtownemu uszkodzeniu.

Roszczenia wynikające z niniejszej gwarancji wymagają, aby urządzenie było użytkowane w sposób prawidłowy, zgodnie z instrukcją obsługi.

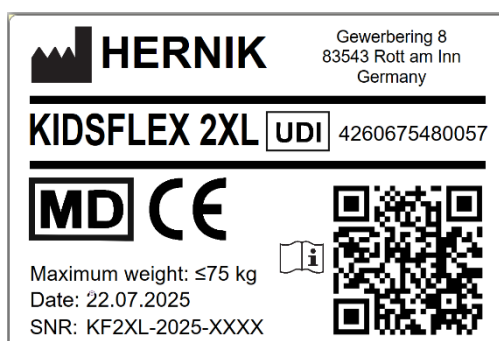
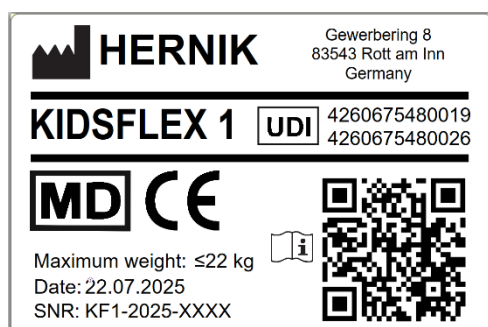
W przypadku zmian konstrukcyjnych, przeróbek lub nieprawidłowych napraw bez uprzedniej konsultacji z firmą HERNIK GmbH roszczenia gwarancyjne wygasają.

Dalsze roszczenia, niezależnie od podstawy prawnej, w szczególności roszczenia o odszkodowanie za szkody bezpośrednie lub pośrednie, są wykluczone.

6 Oznakowanie

6 Oznakowanie

Na tylnej stronie znajduje się następujące oznaczenie:



7 Konserwacja i pielęgnacja

7 Konserwacja i pielęgnacja

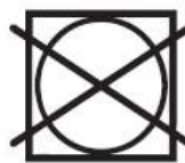
7.1 Zdejmowanie pokrowca

Pokrowiec można zdjąć i prać w pralce w delikatnym cyklu (30°C) przy użyciu łagodnego detergentu. Należy przestrzegać instrukcji na metce pokrowca.

Elementy plastikowe można czyścić roztworem mydła. Nie używać ostrych środków czyszczących (np. rozpuszczalników).

UWAGA! Fotelik samochodny dla dzieci nie może być używany bez pokrowca.

- W razie potrzeby zdjąć zagłówek, odkręcając śrubę.
- Następnie odpiąć pasy barkowe od pasków z rzepami po wewnętrznej stronie oparcia.
- Teraz można zdjąć wyściółkę oparcia.
- Teraz otwórz zamek błyskawiczny i zdejmij pokrowce.
- W przypadku poduszki siedziska najpierw należy odłączyć pasy między klamrą a blachą siedziska.
- Zdjąć blachę siedziska, otworzyć zamek błyskawiczny i zdjąć pokrowce.



8 Dane techniczne

8 Dane techniczne

	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 2XL
Gesamthöhe	74 cm	80 cm	90 cm
Scheitelhöhe	67 cm	73 cm	82 cm
Rückenhöhe	37 - 51 cm	41 - 57 cm	47 - 65 cm
Sitzbreite	31 cm	35 cm	40 cm
Sitztiefe (einstellbar)	28 - 33 cm	34 - 39 cm	40 - 46 cm
Höhe Thoraxpelotten	26 - 36 cm	26 - 36 cm	34 - 44 cm
Höhe Oberkörperführungsp.	30 - 40 cm	30 - 40 cm	38 - 48 cm
Abstand Thoraxpelotten/OKFP	16 - 28 cm	19 - 32 cm	24 - 37 cm
Gewicht	8,2 kg	8,9 kg	12,3 kg
getestete Belastbarkeit	22 kg	36 kg	75 kg
getestete Belastbarkeit R129 Edition	50 kg	50 kg	100 kg

Wyposażenie standardowe:

- 5-punktowy pas bezpieczeństwa z wyściółką przeciwuderzeniową i wyściółką na ramiona
- zintegrowany zagłówek
- regulowana głębokość siedziska
- trzyczęściowa podstawowa tapicerka zdejmowana i nadająca się do prania w temperaturze 30°C
- prowadzenie pasów (montowane po prawej lub lewej stronie)
- bezstopniowa regulacja kąta oparcia
- rama podstawowa do zamocowania podnóżka, pałąka zabezpieczającego lub adaptera Isofix

Notatki

Notatki

Notatki



HERNIK GmbH
Gewerbering 8
83543 Rott am Inn • Germany

 **+49 8039-9093930** •  **+49 8039-90939319**
 **info@hernik.de** •  **www.hernik.de**